

Un arrêté royal du 27 juillet 1979 déclare d'utilité publique, au bénéfice de l'association de communes « West-Vlaamsche Elektriciteitsmaatschappij - W.V.E.M. », à Bruges, l'établissement de canalisations électriques sur le territoire de la commune de Wingene.

#### Location-financement. — Agréation

Par arrêté ministériel du 27 juillet 1979, la S.A. Chemco Leasing Belgium, avenue des Arts 46, à 1040 Bruxelles, est agréée à partir de cette date en vue de pratiquer la location-financement.

### MINISTÈRE DE LA JUSTICE

3 AOUT 1979

#### Arrêté royal fixant le règlement particulier du tribunal du travail de Nivelles

BAUDOUIN, Roi des Belges.

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les articles 81 à 83 du Code judiciaire, l'article 88 du même Code, modifié par l'article 9 de la loi du 15 juillet 1970, et les articles 89 à 97 du même Code;

Vu l'arrêté royal du 15 mai 1973 abrogeant et remplaçant l'arrêté royal du 8 septembre 1972 fixant le règlement particulier du tribunal du travail de Nivelles;

Vu les avis du premier président de la Cour du travail de Bruxelles, du premier président de la Cour d'appel de Bruxelles et du procureur général à Bruxelles, du président du tribunal du travail de Nivelles, de l'auditeur du travail à Nivelles, du greffier en chef du tribunal du travail de Nivelles, et du bâtonnier de l'Ordre des avocats de Nivelles;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées par l'arrêté royal du 12 janvier 1973, notamment l'article 3, alinéa 1er;

Vu l'urgence;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice et de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** Le tribunal du travail de Nivelles se compose de trois chambres siégeant chacune à Nivelles et à Wavre.

La première chambre connaît des litiges portant sur les matières prévues aux articles 578, 579 et 582, 3° et 4°, du Code judiciaire.

La deuxième chambre connaît des litiges portant sur les matières prévues aux articles 580 et 582, 1° et 2°, du Code judiciaire.

La troisième chambre connaît des litiges portant sur les matières prévues à l'article 581 du Code judiciaire.

La troisième chambre connaît également de l'application aux indépendants des sanctions administratives visées à l'article 583 du Code judiciaire; la deuxième chambre connaît de l'application de ces sanctions dans les autres cas.

**Art. 2.** Les chambres siègent à 14 h 30 m :

A. à Nivelles :

la 1re chambre : les premier, deuxième, troisième et quatrième vendredis du mois;

la 2e chambre : les premier, deuxième, troisième et quatrième mardis du mois;

la 3e chambre : les deuxième et quatrième lundis du mois.

B. à Wavre :

la 1re chambre : les premier, deuxième, troisième et quatrième mercredis du mois;

la 2e chambre : les premier, deuxième, troisième et quatrième vendredis du mois;

la 3e chambre : les premier et troisième lundis du mois.

Een koninklijk besluit van 27 juli 1979 verklaart van openbaar nut, ten voordele van de vereniging van gemeenten « West-Vlaamsche Elektriciteitsmaatschappij - W.V.E.M. », te Brugge, het aanleggen van elektrische leidingen op het grondgebied der gemeente Wingene.

#### Financieringshuur. — Erkenning

De N.V. Chemco Leasing Belgium, Kunstlaan 46, te 1040 Brussel, wordt bij ministerieel besluit van 27 juli 1979 vanaf die datum erkend met het oog op de uitoefening van activiteiten van financieringshuur.

### MINISTERIE VAN JUSTITIE

3 AUGUSTUS 1979

#### Koninklijk besluit tot vaststelling van het bijzonder reglement voor de arbeidsrechtbank te Nijvel

BOUDEWIJN, Koning der Belgen.

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de artikelen 81 tot 83 van het Gerechtelijk Wetboek, op artikel 88 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij artikel 9 van de wet van 15 juli 1970, en op de artikelen 89 tot 97 van hetzelfde Wetboek;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 mei 1973 tot opheffing en vervanging van het koninklijk besluit van 8 september 1972 tot vaststelling van het bijzonder reglement voor de arbeidsrechtbank te Nijvel;

Gelet op de adviezen van de eerste voorzitter van het Arbeidshof te Brussel, van de eerste voorzitter van het Hof van beroep te Brussel en van de procureur-generaal te Brussel, van de voorzitter van de arbeidsrechtbank te Nijvel, van de arbeidsauditeur te Nijvel, van de hoofdgriffier van de arbeidsrechtbank te Nijvel en van de stafhouder van de Orde van advocaten te Nijvel;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd bij het koninklijk besluit van 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, eerste lid;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Op de voordracht van Onze Minister van Justitie en van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** De arbeidsrechtbank te Nijvel bestaat uit drie kamers die elk zitting houden te Nijvel en te Waver.

De eerste kamer behandelt de geschillen betreffende de zaken bepaald bij de artikelen 578, 579 en 582, 3° en 4°, van het Gerechtelijk Wetboek.

De tweede kamer behandelt de geschillen betreffende de zaken bepaald bij de artikelen 580 en 582, 1° en 2°, van het Gerechtelijk Wetboek.

De derde kamer behandelt de geschillen betreffende de zaken bepaald bij artikel 581 van het Gerechtelijk Wetboek.

De derde kamer behandelt eveneens de toepassing van de bij artikel 583 van het Gerechtelijk Wetboek bepaalde administratieve sancties op de zelfstandigen; de tweede kamer behandelt de toepassing van die sancties in de andere gevallen.

**Art. 2.** De kamers houden zitting om 14 u. 30 m. :

A. te Nijvel :

de 1e kamer : de eerste, tweede, derde en vierde vrijdag van de maand;

de 2e kamer : de eerste, tweede, derde en vierde dinsdag van de maand;

de 3e kamer : de tweede en vierde maandag van de maand.

B. te Waver :

de 1e kamer : de eerste, tweede, derde en vierde woensdag van de maand;

de 2e kamer : de eerste, tweede, derde en vierde vrijdag van de maand;

de 3e kamer : de eerste en derde maandag van de maand.

Les audiences de référés et celles auxquelles les règles de procédure des référés sont applicables, sont tenues à Nivelles et à Wavre, tous les jours d'audience, à 14 h.

Le bureau d'assistance judiciaire siège les jours d'audience de la première chambre à Nivelles et à Wavre, à 14 h.

**Art. 3.** Les introductions se font, à Nivelles et à Wavre, pour les matières relevant de la compétence de chaque chambre, devant ladite chambre à toute audience indiquée à l'article 2.

**Art. 4.** Les chambres peuvent, selon les besoins du service, tenir des audiences extraordinaires dont elles fixent elles-mêmes les jours et heures, avec l'accord du président du tribunal.

**Art. 5.** Le président du tribunal peut, lorsque les besoins du service l'exigent et après avoir pris l'avis de l'auditeur du travail, décider de faire tenir, par une ou plusieurs chambres, des audiences supplémentaires dont il fixe les jours et heures.

Dans ce cas, son ordonnance est affichée au greffe et portée immédiatement à la connaissance du premier président de la Cour du travail.

**Art. 6.** Le président peut en outre, après avoir pris l'avis de l'auditeur du travail, modifier temporairement le nombre et les attributions des chambres.

L'alinéa 2 de l'article 5 est applicable.

**Art. 7.** Le président du tribunal établit, après avoir pris l'avis de l'auditeur du travail, les jours et heures des audiences de vacations et désigne les magistrats qui doivent y siéger.

Le président du tribunal peut, en tout temps, modifier ce tableau en raison des nécessités du service.

**Art. 8.** L'arrêté royal du 15 mai 1973 abrogeant et remplaçant l'arrêté royal du 8 septembre 1972 fixant le règlement particulier du tribunal du travail de Nivelles est abrogé.

**Art. 9.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1er septembre 1979.

**Art. 10.** Notre Ministre de la Justice et Notre Ministre de l'Emploi et du Travail sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Motril — Espagne, le 3 août 1979.

BAUDOIN

Par le Roi :  
Le Ministre de la Justice,

R. VAN ELSLANDE

Le Ministre de l'Emploi et du Travail, | De Minister van Teverkstelling en Arbeid,

R. DE WULF

De zittingen in kortgeding en die waarop de procedureregelen van het kortgeding van toepassing zijn, worden gehouden te Nijvel en te Waver, op al de zittingsdagen om 14 u.

Het bureau voor rechtsbijstand houdt zitting op de zittingsdagen van de eerste kamer te Nijvel en te Waver, om 14 u.

**Art. 3.** De inleidingen geschieden te Nijvel en te Waver voor de zaken die tot de bevoegdheid van elke kamer behoren, voor de betrokken kamer op iedere in artikel 2 bepaalde zitting.

**Art. 4.** De kamers kunnen, naar gelang van de behoeften van de dienst, buitengewone zittingen houden waarvan zij zelf de dag en het uur bepalen in overleg met de voorzitter van de rechtbank.

**Art. 5.** In het belang van de dienst kan de voorzitter van de rechtbank, na het advies van de arbeidsauditeur te hebben ingewonnen, beslissen dat een of meer kamers bijkomende zittingen houden op de dag en het uur die hij vaststelt.

In dit geval wordt zijn beschikking ter griffie aangeplakt en onmiddellijk ter kennis gebracht van de eerste voorzitter van het Arbeidshof.

**Art. 6.** De voorzitter kan ook, na het advies van de arbeidsauditeur te hebben ingewonnen, tijdelijk het getal en de bevoegdheden van de kamers wijzigen.

Het tweede lid van artikel 5 is van toepassing.

**Art. 7.** De voorzitter van de rechtbank stelt, na het advies van de arbeidsauditeur te hebben ingewonnen, dag en uur van de vakantiezittingen vast en wijst de magistraten aan die zitting zullen houden.

De voorzitter van de rechtbank kan te allen tijde in het belang van de dienst die lijst wijzigen.

**Art. 8.** Het koninklijk besluit van 15 mei 1973 tot opheffing en vervanging van het koninklijk besluit van 8 september 1972 tot vaststelling van het bijzonder reglement voor de arbeidsrechtbank te Nijvel wordt opgeheven.

**Art. 9.** Dit besluit treedt in werking op 1 september 1979.

**Art. 10.** Onze Minister van Justitie en Onze Minister van Teverkstelling en Arbeid zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Motril — Spanje, 3 augustus 1979.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :  
De Minister van Justitie,

#### Ordres nationaux

Par arrêté royal du 12 juillet 1979, M. de Vreese, Alphonsus, conseiller à la Cour de cassation, est promu Grand Officier de l'Ordre de Léopold.

Il portera la décoration civile.

#### Ordre judiciaire

Par arrêté royal du 27 mars 1979, entrant en vigueur le 31 août 1979, M. de Vreese, A., conseiller à la Cour de cassation, est, à sa demande, admis à la retraite.

Il a droit à l'éméritat.

Il est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.

#### Nationale Orden

Bij koninklijk besluit van 12 juli 1979 is de heer de Vreese, Alphonsus, raadshoer in het Hof van cassatie, bevorderd tot Groot-officier in de Leopoldsorde.

Hij zal het burgerlijk ereteken dragen.

#### Rechterlijke Orde

Bij koninklijk besluit van 27 maart 1979, dat in werking treedt op 31 augustus 1979, is de heer de Vreese, A., raadshoer in het Hof van cassatie, op zijn verzoek, in ruste gesteld.

Hij heeft aanspraak op het emeritaat.

Het is hem vergund de titel van zijn ambt eershalve te voeren.